KOMMISSIONENS BESLUT

av den 17 juli 2003

om ändring av besluten 92/260/EEG, 93/197/EEG och 97/10/EG vad gäller tillfällig införsel och import till Europeiska unionen av registrerade hästar från Sydafrika

[delgivet med nr K(2003) 1212]

(Text av betydelse för EES)

(2003/541/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 90/426/EEG av den 26 juni 1990 om djurhälsovillkor vid förflyttning och import av hästdjur från tredje land [1], senast ändrat genom kommissionens beslut 2002/160/EG [2], särskilt artiklarna 12.2, 13.2, 14, 15, 16 och 19 i i detta, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens beslut 92/260/EEG [3], senast ändrat genom beslut 2002/635/EG [4], fastställs djurhälsovillkor och bestämmelser för veterinärintyg för tillfällig införsel av registrerade hästar.

(2) I kommissionens beslut 93/197/EEG [5], senast ändrat genom beslut 2002/841/EG [6], fastställs djurhälsovillkor och bestämmelser för veterinärintyg för import av registrerade hästdjur och hästdjur för avel och bruksändamål.

(3) I bilaga I till kommissionens beslut 97/10/EG av den 12 december 1996 om ändring av rådets beslut 79/542/EEG och kommissionens beslut 92/160/EEG, 92/260/EEG och 93/197/EEG vad gäller tillfällig införsel och import till gemenskapen av registrerade hästar från Sydafrika [7], senast ändrat genom beslut 2001/622/EG [8], föreskrivs tilläggsgarantier som är tillämpliga på regionaliseringen av Sydafrika vad gäller import av registrerade hästar till Europeiska unionen.

(4) Enligt dessa garantier krävs det att registrerade hästar skall ha vistats inom ett område som är fritt från afrikansk hästpest under en bestämd tidsperiod, och det fastställs villkor för hur registrerade hästar som är avsedda att införas i Europeiska unionen med lufttransport, under förhållanden som skyddar mot smittspridare, skall transporteras till den flygplats som är belägen inom övervakningsområdet.

(5) Med hänsyn till kravet på isolering i en godkänd karantänanläggning som är skyddad mot smittspridare, förefaller det motiverat att kräva samma minimivistelseperiod i det område som är fritt från afrikansk hästpest för registrerade hästar avsedda för tillfällig införsel och import till Europeiska unionen.

(6) På grund av ändringar i flygbolagens tidtabeller verkar det inte längre vara möjligt att transportera registrerade hästar med vanliga fraktflygplan, och då återstår sjötransport som det enda realistiska alternativet.

(7) Det är nödvändigt att fastställa de villkor under vilka registrerade hästar kan transporteras utan att deras hälsa påverkas negativt under sjötransporten från Kapstadens hamn, som ligger i frizonen, till en hamn i gemenskapen som är godkänd som gränskontrollstation enligt rådets direktiv 91/496/EEG av den 15 juli 1991 om regler för hur veterinärkontroller skall organiseras för djur som importeras till gemenskapen från tredje land och om ändring av direktiven 89/662/EEG, 90/425/EEG och 90/675/EEG [9], senast ändrat genom direktiv 96/43/EG [10].

(8) Besluten 92/260/EEG, 93/197/EEG och 97/10/EG bör ändras i enlighet med detta.

(9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I bilaga II till beslut 92/260/EG skall djurhälsointyg F ersättas med texten i bilaga I till det här beslutet.

[1] EGT L 224, 18.8.1990, s. 42.
[2] EGT L 53, 23.2.2002, s. 37.
[3] EGT L 130, 15.5.1992, s. 67.
[4] EGT L 206, 3.8.2002, s. 20.
[5] EGT L 86, 6.4.1993, s. 16.
[6] EGT L 287, 25.10.2002, s. 42.
[7] EGT L 3, 7.1.1997, s. 9.
[8] EGT L 216, 10.8.2001, s. 26.
[9] EGT L 268, 24.9.1991, s. 56.
[10] EGT L 162, 1.7.1996, s. 1.

Artikel 2

I bilaga II till beslut 93/197/EG skall djurhälsointyg F ersättas med texten i bilaga II till det här beslutet.

Artikel 3

Beslut 97/10/EG ändras på följande sätt:

1. Bilaga I skall ändras i enlighet med bilaga III till det här beslutet.
2. Texten i bilaga IV till det här beslutet skall läggas till som bilaga IV.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 17 juli 2003.

På kommissionens vägnar

David BYRNE

Ledamot av kommissionen

BILAGA I

"—F—

HÄLSOINTYG

för tillfällig införsel av registrerade hästar till Europeiska unionen från Sydafrika under en period på mindre än 90 dagar

Intygets nummer: .....

Avsändande tredjeland (1): .....

Behörig myndighet: .....

I. Identifiering av hästen

(a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

(b) Godkänd av: .....
(behörig myndighet)

II. Hästens ursprung och bestämmelseort

Hästen skall sändas från: .....
(avsändningsort)

direkt till: .....
(medlemsstat och bestämmelseort)

med flyg (3): .....
(flightnummer)

eller

med fartyg (3): .....
(fartygets namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

III. Hälsouppgifter

Undertecknad i egenskap av officiell veterinär i .....
(land)

intygar följande om den häst som avses ovan:

(a) Den kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, alla former av hästencefalomyelit inklusive venezuelansk hästencefalomyelit (VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies, mjältbrand.

(b) Den har undersökts idag och uppvisar inga kliniska tecken på sjukdom (2).

(c) Den är inte avsedd att slaktas inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittsamma eller infektiösa sjukdomar.

(d) Den har under 60 dagar omedelbart före export vistats på anläggningar som står under veterinärkontroll

— i avsändningslandet (1),

och

— i en medlemsstat i Europeiska unionen, om den importerades till avsändningslandet (1) direkt från en medlemsstat i Europeiska unionen (3),

och

— i ett tredjeland ([1]) godkänt för tillfällig införsel eller permanent import till Europeiska unionen av registrerade hästar, om den importerades direkt till avsändningslandet ([1]) under minst lika stränga villkor som för tillfällig införsel eller permanent import av registrerade hästar från det berörda tredjelandet direkt till Europeiska unionen ([3]),

och

har i avvaktan på export hållits isolerad under 40 dagar omedelbart före exporten från..... ([5]) till..... ([5]) i en godkänd karantänanläggning i..... under nedanstående förhållanden:

(i) Hästen vistades permanent under förhållanden som skyddar mot smittspridare ([3]),

eller

(ii) hästen hölls instängd i stall skyddat mot smittspridare under minst två timmar före solnedgången till och med två timmar efter soluppgången nästa dag och motion gavs under överinseende av officiell veterinär efter det att hästen innan den lämnade stallet smorts in med effektiva insektsmedel, samt hölls under strikt åtskillnad från hästdjur som inte förberetts förr export under villkor som är minst lika stränga som de som krävs för tillfällig införsel och import till Europeiska unionen ([3]).

(e) Den kommer från ett land ([1]) inom vars gränser

(i) det under de senaste två åren inte har förekommit venezuelansk hästencefalomyelit,

(ii) det under de sex senaste månaderna inte har förekommit beskällarsjuka (dourine),

(iii) det under de sex senaste månaderna inte har förekommit rots,

(iv) det under de sex senaste månaderna inte har förekommit vesikulär stomatit ([3]),

eller

har testats inom 21 dagar före export genom blodprov taget den..... ([5]), på vilket virusneutralisationstest för vesikulär stomatit utförts med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 till 12 ([3]) ([4]),

(v) när det gäller okastrerade handjur äldre än 180 dagar,

(1) virusarterit antingen inte officiellt har rapporterats under de senaste sex månaderna ([3]),

eller

(2) djuret har testats

— antingen inom 21 dagar före export genom blodprov taget den..... ([5]) på vilket virusneutralisationstest för virusarterit har utförts med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 till 4 ([3]) ([4])

eller

— genom en alikvot av sperma som tagits från djuret inom 21 dagar före export..... ([5]) på vilken virusisoleringstest för virusarterit utförts med negativt resultat ([3]) ([4]),

eller

(3) djuret vaccinerades den ..... ([5]) mot virusarterit under officiell veterinärkontroll med ett vaccin som godkänts av den behöriga myndigheten i enlighet med följande program för grundvaccinering och har sedan omvaccinerats med jämna intervaller ([3]) ([4]).

Program för grundvaccinering mot virusarterit:

Instruktioner: Stryk de vaccineringsprogram som inte är tillämpliga på det djur som beskrivs ovan.

(a) Vaccinering utfördes samma dag som det togs ett blodprov som sedan visade sig vara negativt i ett virusisoleringstest för virusarterit vid en spädningsgrad av 1 till 4.

(b) Vaccinering utfördes under en period av isolering på högst 15 dagar under officiell veterinärkontroll som påbörjades samma dag som det togs ett blodprov som under denna tid testades med negativt resultat genom ett virusneutralisationstest för virusarterit vid en spädningsgrad av 1 till 4.

(c) Vaccinering utfördes då djuret var mellan 180 och 270 dagar gammalt under en period av isolering under officiell veterinärkontroll. Under isoleringsperioden togs två blodprov med minst 10 dagars mellanrum som visade en stabil eller avtagande antikroppstiter i ett virusneutralisationstest för virusarterit.

(f) Den kommer inte från ett land ([1]) som i enlighet med EU-lagstiftningen betraktas som infekterat med afrikansk hästpest och har antingen

— inte vaccinerats mot afrikansk hästpest ([3]),

eller

— vaccinerades mot afrikansk hästpest den ..... ([5]), högst 24 månader och minst 80 dagar före isolering i avvaktan på export, med ett registrerat vaccin enligt tillverkarens anvisningar ([3]) ([4]);

(g) Den kommer inte från en anläggning som av djurhälsoskäl omfattats av förbud i vilket följande krav ingår::

(i) Om inte alla djur på anläggningen av de arter som är mottagliga för sjukdomen slaktades, omfattade förbudstiden

— sex månader, i fall av hästencefalomyelit, räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,

— den period som krävs för att utföra två Coggins-test med negativt resultat med tre månaders mellanrum på de djur som återstår efter det att de infekterade djuren slaktats, i fall av infektiös anemi,

— sex månader, i fall av vesikulär stomatit,

— en månad räknat från det senast konstaterade fallet, i fall av rabies,

— 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet, i fall av mjältbrand.

(ii) Om samtliga djur av de arter på anläggningen som är mottagliga för sjukdomen slaktades varade förbudstiden i 30 dagar, eller 15 dagar i fall av mjältbrand, räknat från den dag då desinfektionen av lokalerna efter destruering av djuren avslutats med tillfredsställande resultat.

(h) Den har inte, så vitt jag vet och enligt deklarationen från ägaren eller dennes ombud, varit i kontakt med djur som uppvisar kliniska symtom på en infektiös eller smittsam sjukdom som är överförbar till hästdjur, under de 15 dagarna närmast före isolering i avvaktan på export.

(i) Den har underkastats följande tester utförda med negativt resultat på ett blodprov taget inom 21 dagar före export, den..... ([4]) ([5]):

— Ett Coggins-test för infektiös hästanemi.

— Ett komplementbindningstest för beskällarsjuka (dourine) vid en spädningsgrad av 1 till 5.

(j) Den har vid två tillfällen underkastats test för afrikansk hästpest enligt bilaga D till direktiv 90/426/EEG, vilka utförts på blodprov tagna med ett intervall på mellan 21 och 30 dagar den..... ([5]) och den ..... ([5]), varav det andra togs inom tio dagar före export, antingen

— med negativ resultat, om djuret inte vaccinerats ([3]) ([4]),

— utan ökning av antikroppshalten, om det har vaccinerats ([3]) ([4]),

(k) Den har vid två tillfällen underkastats ELISA-test för hästencefalomyelit, vilka utförts på blodprov tagna med ett intervall på mellan 21 och 30 dagar, den ..... ([5]) och den ..... ([5]), varav det andra togs inom tio dagar före export, antingen

— med negativt resultat ([3]) ([4]),

— utan ökning av antikroppshalten ([3]) ([4]).

IV. Hästen kommer att sändas direkt från karantänanläggningen antingen

(a) till flygplatsen, under förhållanden som skyddar mot smittspridare, och kommer att sändas till medlemsstaten i Europeiska unionen utan att komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett EG-intyg antingen för permanent import eller för tillfällig införsel, samt kommer att transporteras i ett flygplan som i förväg rengjorts och desinfekterats med ett i avsändningslandet officiellt godkänt desinfektionsmedel samt som besprutats mot smittspridande insekter alldeles före avgång ([3])

eller

(b) till Kapstadens hamn, under förhållanden som skyddar mot smittspridare, och kommer att sändas till medlemsstaten i Europeiska unionen utan komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett EG-intyg antingen för permanent import eller för tillfällig införsel, samt kommer att transporteras ombord på ett fartyg som skall gå direkt till en hamn i Europeiska unionen utan att anlöpa en hamn belägen i ett land ([1]) som inte är godkänt för import till Europeiska unionen av hästdjur, i stallar som i förväg rengjorts och desinfekterats med ett i avsändningslandet officiellt godkänt desinfektionsmedel samt besprutats mot smittspridande insekter alldeles före fartygets avgång ([3]).

Bifogade deklaration som undertecknats av ägaren eller dennes ombud utgör en del av intyget.

V. Intyget är giltigt i 10 dagar. Om transporten sker till sjöss förlängs giltighetstiden med transporttidens längd.

Detta intyg måste tillsammans med identifikationshandlingen (passet) åtfölja hästen under hela vistelsen i Europeiska unionen. Hästens sammanlagda vistelse inom Europeiska unionen får inte överstiga 90 dagar.

Datum	Plats	Den officielle veterinärens stämpel och underskrift (6)

.....
(Namn med versaler och befattning)

VI. Datum och plats för ankomst till Europeiska unionens territorium: .....

.....

.....

.....
(Den officielle veterinärens stämpel och underskrift) (6)

Datum för export från Europeiska unionen: .....

VII. När hästen förflyttas från en medlemsstat till en annan i enlighet med deklarationen, måste intygets giltighetsperiod förlängas med ytterligare 10 dagar av en veterinär i den avsändande medlemsstaten. Den identitetskontroll som utförs vid detta tillfälle måste intygas i passet.

Undertecknad har undersökt hästen idag och intygar att den uppfyller villkoren i direktiv 90/426/EEG och, särskilt, kraven enligt punkt III b, c, och g i detta intyg.

Så vitt jag vet har den under de senaste 15 dagarna inte kommit i kontakt med hästdjur som lider av en infektiös eller smittsam sjukdom.

Datum för undersökning	Plats för undersökning	Bestämmelseort	Den officielle veterinärens stämpel och underskrift (6)

.....
(Namnförtydligande (tryckbokstäver) och befattning)

(1) Med ett lands territorium avses hela territoriet eller en del av territoriet enligt artikel 13.2 i direktiv 90/426/EEG enligt vad som fastställs i kommissionens beslut 92/160/EEG i dess senaste lydelse.
(2) Intyget måste utfärdas samma dag som hästen lastas för avsändning till mottagande medlemsstat eller den sista arbetsdagen före lastningen och skall åtföljas av identifikationshandlingen (passet) under hela vistelsen i Europeiska unionen.
(3) Stryk det som inte är tillämpligt.
(4) Utförda tester och resultaten av dessa samt vaccinationer skall föras in i identitetshandlingen (passet).
(5) Ange datum.
(6) Stämpel och underskrift skall vara av en annan färg än den förtryckta texten.

Deklaration

Undertecknad, ägare [1], eller ombud för ägaren [1], till den häst som beskrivs ovan intygar följande:

1. Hästen kommer att vistas i Europeiska unionen under en period på högst 90 dagar och kommer under den tiden att hållas på följande anläggningar:

(1)	från	till	i	i .....
	(datum)	(datum)	(anranläggning/ort)	(medlemsstat)
(2)	från	till	i	i .....
	(datum)	(datum)	(anranläggning/ort)	(medlemsstat)
(3)	från	till	i	i .....
	(datum)	(datum)	(anranläggning/ort)	(medlemsstat)
(4)	från	till	i	i .....
	(datum)	(datum)	(anranläggning/ort)	(medlemsstat)

2. Hästen kommer att sändas direkt från karantänanläggningen i ..... till mottagningsanläggningen utan att komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett intyg för permanent import eller tillfällig införsel till Europeiska unionen.

3. Transporten kommer att ske på ett sådant sätt att djurets hälsa och välbefinnande effektivt kan skyddas.

4. Under 15 dagar före isolering i avvaktan på export har hästen inte varit i kontakt med djur som lider av infektiösa eller smittsamma sjukdomar som kan överföras till hästdjur.

5. Enligt den officielle veterinärens instruktioner har jag vidtagit alla åtgärder för att villkoren i avsnitt IV skall vara uppfyllda, särskilt i syfte att se till att deklarationen i bilaga IV till kommissionens beslut 97/10/EG kommer att vederbörligen ifyllas och undertecknas av kaptenen på flygplanet eller befälhavaren på fartyget vid ankomsten till en flygplats eller en hamn belägen i Europeiska unionen och godkänd som gränskontrollstation för registrerade hästar i enlighet med direktiv 91/496/EEG.

6. Hästen kommer att lämna Europeiska unionen den .....[2] vid gränskontrollstationen

   i .....
   (utreseort)

7. Ägarens [1] eller ombudets [1] namn och adress: .....

....
(ort, datum) (underskrift)

Hälsointyg nr .....

.....
underskrift av den officielle veterinär som undertecknar hälsointyget [3]

---

[1] Stryk det som inte är tillämpligt.
[2] Ange datum.
[3] Stämpel och underskrift skall vara av en annan färg än den förtryckta texten."

BILAGA II

"—F—

HÄLSOINTYG

för import till Europeiska unionen av registrerade hästar från Sydafrika (1)

Intygets nummer: .....

Avsändande tredje land (1): .....

Behörig myndighet: .....

I. Identifiering av djuret

(a) Identitetshandlingens (passets) nummer: .....

(b) Godkänd av: .....
(behörig myndighet)

II. Hästens ursprung och bestämmelseort

Hästen skall sändas från: .....
(avsändningsort)

direkt till: .....
(medlemsstat och bestämmelseort)

med flyg (3): .....
(flightnummer)

eller

med fartyg (3): .....
(fartygets namn)

Avsändarens namn och adress: .....

.....

Mottagarens namn och adress: .....

.....

III. Hälsouppgifter

Undertecknad i egenskap av officiell veterinär i .....
(land)

intygar följande om den häst som avses ovan:

(a) Den kommer från ett land där det är obligatorisk anmälningsplikt för följande sjukdomar: afrikansk hästpest, beskällarsjuka (dourine), rots, alla former av hästencefalomyelit inklusive venezuelansk hästencefalomyelit (VEE), infektiös anemi, vesikulär stomatit, rabies, mjältbrand.

(b) Den har undersökts idag och uppvisar inga kliniska tecken på sjukdom (2).

(c) Den är inte avsedd att slaktas inom ramen för något nationellt program i syfte att utrota smittsamma eller infektiösa sjukdomar,

(d) Den har vistats på avsändningslandets territorium (1) under 90 dagar omedelbart före exporten (eller sedan födseln, om den är yngre än 90 dagar eller sedan införseln om den importerades direkt från en medlemsstat i Europeiska unionen under de föregående 90 dagarna) eller under 60 dagar omedelbart före exporten i den del av landet (1) som anses fritt från afrikansk hästpest i enlighet med gemenskapslagstiftningen (eller sedan födseln, om den är yngre än 60 dagar eller sedan införseln om den importerades direkt från en medlemsstat i Europeiska unionen under de föregående 60 dagarna)

och

har i avvaktan på export hållits isolerad i 40 dagar omedelbart före exporten från ..... (5) till ..... (5) i en godkänd karantänanläggning i..... under följande förhållanden:

(i) Hästen vistades permanent under förhållanden som skyddar mot smittspridare (3),

eller

(ii) hästen hölls instängd i stall skyddat mot smittspridare under minst två timmar före solnedgången till och med två timmar efter soluppgången nästa dag och motion gavs under överinseende av officiell veterinär efter det att hästen innan den lämnade stallet smorts in med effektiva insektsmedel, samt hölls under strikt åtskillnad från hästdjur som inte förberetts för export under villkor som är minst lika stränga som de som krävs för tillfällig införsel och import till Europeiska unionen (3).

(e) Den kommer från ett land inom vars gränser (1)

(i) det under de senaste två åren inte har förekommit venezuelansk hästencefalomyelit,

(ii) det under de sex senaste månaderna inte har förekommit beskällarsjuka (dourine),

(iii) det under de sex senaste månaderna inte har förekommit rots,

(iv) det under de sex senaste månaderna inte har förekommit vesikulär stomatit (3),

eller

har testats inom 21 dagar före export genom blodprov taget den ..... (5), på vilket virusneutralisationstest för vesikulär stomatit har utförts med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 till 12 (3) (4);

(v) när det gäller okastrerade handjur äldre än 180 dagar,

(1) virusarterit antingen inte officiellt har rapporterats under de senaste sex månaderna (3),

eller

(2) djuret har testats

— inom 21 dagar före export genom blodprov taget den ..... (5) på vilket virusneutralisationstest för virusarterit har utförts med negativt resultat vid en spädningsgrad av 1 till 4 (3) (4),

eller

— genom en alikvot av sperma som tagits från djuret inom 21 dagar före export, den ..... (5) på vilken virusisoleringstest för virusarterit utförts med negativt resultat (3) (4),

eller

(3) djuret vaccinerades den ..... (5), mot virusarterit under officiell veterinärkontroll med ett vaccin som godkänts av den behöriga myndigheten i enlighet med följande program för grundvaccinering och har sedan omvaccinerats med jämna intervaller (3) (4).

Program för grundvaccinering mot virusarterit:

Instruktioner: Stryk de vaccineringsprogram som inte är tillämpliga på det djur som beskrivs ovan.

(a) Vaccinering utfördes samma dag som det togs ett blodprov som sedan visade sig vara negativt i ett virusisoleringstest för virusarterit vid en spädningsgrad av 1 till 4.

(b) Vaccinering utfördes under en period av isolering på högst 15 dagar under officiell veterinärkontroll som påbörjades samma dag som det togs ett blodprov som under denna tid testades med negativt resultat genom ett virusneutralisationstest för virusarterit vid en spädningsgrad av 1 till 4.

(c) Vaccinering utfördes då djuret var mellan 180 och 270 dagar gammalt under en period av isolering under officiell veterinärkontroll. Under isoleringsperioden togs två blodprov med minst 10 dagars mellanrum som visade en stabil eller avtagande antikroppstiter i ett virusneutralisationstest för virusarterit.

f) Den kommer inte från ett land [1] som i enlighet med EU-lagstiftningen betraktas som infekterat med afrikansk hästpest och har antingen

— inte vaccinerats mot afrikansk hästpest [3],

eller

— vaccinerades mot afrikansk hästpest den ..... [5], högst 24 månader och minst 80 dagar före isolering i avvaktan på export, med ett registrerat polyvalent vaccin enligt tillverkarens anvisningar [3] [4].

g) Den kommer inte från en anläggning som av djurhälsoskäl omfattats av förbud i vilket följande krav ingår:

(i) Om inte alla djur på anläggningen av de arter som är mottagliga för sjukdomen slaktades, omfattade förbudstiden

— sex månader, i fall av hästencefalomyelit, räknat från den dag då de hästdjur som led av sjukdomen slaktades,

— den period som krävs för att utföra två Coggins-test med negativt resultat med tre månaders mellanrum på de djur som återstår efter det att de infekterade djuren slaktats, i fall av infektiös anemi,

— sex månader, i fall av vesikulär stomatit,

— en månad räknat från det senast konstaterade fallet, i fall av rabies,

— 15 dagar räknat från det senast konstaterade fallet, i fall av mjältbrand.

(ii) Om samtliga djur av de arter på anläggningen som är mottagliga för sjukdomen slaktades varade förbudstiden i 30 dagar, eller 15 dagar i fall av mjältbrand, räknat från den dag då desinfektionen av lokalerna efter destruering av djuren avslutats med tillfredsställande resultat.

h) Den visar inte några kliniska tecken på Contagious Equine Metritis (CEM) och kommer inte från en anläggning där man misstänkt förekomst av CEM under de senaste två månaderna och har inte heller haft direkt eller indirekt kontakt genom parning med infekterat hästdjur eller hästdjur som misstänks vara smittat med CEM.

i) Den har inte, så vitt jag vet och enligt deklarationen från ägaren eller dennes ombud, varit i kontakt med djur som uppvisar kliniska symtom på en infektiös eller smittsam sjukdom som är överförbar till hästdjur, under de 15 dagarna närmast före isolering i avvaktan på export.

j) Den har underkastats följande tester utförda med negativt resultat på ett blodprov taget inom 21 dagar före export, den ..... [4] [5]:

— Ett Coggins-test för infektiös hästanemi.

— Ett komplementbindningstest för beskällarsjuka (dourine) vid en spädningsgrad av 1 till 5.

k) Den har vid två tillfällen underkastats test för afrikansk hästpest enligt bilaga D till direktiv 90/426/EEG, vilka utförts på blodprov tagna med ett intervall på mellan 21 och 30 dagar den ..... [5] och den ..... [5], varav det andra togs inom tio dagar före export, antingen

— med negativ resultat, om djuret inte vaccinerats [3] [4],

eller

— utan ökning av antikroppshalten, om det har vaccinerats [3] [4],

l) Den har vid två tillfällen underkastats ELISA-test för hästencefalomyelit, vilka utförts på blodprov tagna med ett intervall på mellan 21 och 30 dagar den ..... [5] och den ..... [5], varav det andra togs inom tio dagar före export, antingen

— med negativt resultat [3] [4],

eller

— utan ökning av antikroppshalten [3] [4].

IV. Hästen kommer att sändas direkt från karantänanläggningen antingen

(a) till flygplatsen, under förhållanden som skyddar mot smittspridare, och kommer att sändas till medlemsstaten i Europeiska unionen utan att komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett EG-intyg antingen för permanent import eller för tillfällig införsel, samt kommer att transporteras i ett flygplan som i förväg rengjorts och desinfekterats med ett i avsändningslandet officiellt godkänt desinfektionsmedel samt som besprutats mot smittbärande insekter alldeles före avgång (3)

eller

(b) till Kapstadens hamn, under förhållanden som skyddar mot smittspridare, och kommer att sändas till medlemsstaten i Europeiska unionen utan komma i kontakt med andra hästdjur som inte åtföljs av ett EG-intyg antingen för permanent import eller för tillfällig införsel, samt kommer att transporteras ombord på ett fartyg som skall gå direkt till en hamn i Europeiska unionen utan att anlöpa en hamn belägen i ett land (1) som inte är godkänt för import till Europeiska unionen av hästdjur, i stallar som i förväg rengjorts och desinfekterats med ett i avsändningslandet officiellt godkänt desinfektionsmedel samt besprutats mot smittspridande insekter alldeles före fartygets avgång (3).

Bifogade deklaration som undertecknats av ägaren eller dennes ombud utgör en del av intyget.

V. Intyget är giltigt i 10 dagar. Om transporten sker till sjöss förlängs giltighetstiden med transporttidens längd.

Datum	Plats	Den officielle veterinärens stämpel och underskrift (6)

.....
(namn med versaler och befattning)

(1) Med ett lands territorium avses hela territoriet eller en del av territoriet enligt artikel 13.2 i direktiv 90/426/EEG enligt vad som fastställs i kommissionens beslut 92/160/EEG i dess senaste lydelse.
(2) Intyget måste utfärdas samma dag som hästen lastas för avsändning till mottagande medlemsstat eller den sista arbetsdagen före lastningen och skall åtföljas av identifikationshandlingen (passet) under hela vistelsen i Europeiska unionen.
(3) Stryk det som inte är tillämpligt.
(4) Utförda tester och resultaten av dessa samt vaccinationer skall föras in i identitetshandlingen (passet).
(5) Ange datum.
(6) Stämpel och underskrift skall vara av en annan färg än den förtryckta texten.

Deklaration

Undertecknad, ... ägare (1) eller ombud för ägaren (1)
(texta namnet)

till den häst som beskrivs ovan intygar följande:

1. Hästen kommer att sändas direkt från karantänanläggningen i .....
(karantänanläggningens adress)

2. Djuret har antingen vistats i ..... (exporterande land (1)) sedan födseln eller förts in i det exporterande landet (1) minst 60 dagar före denna deklaration.

3. Under 15 dagar före isolering i avvaktan på export har hästen inte varit i kontakt med djur som lider av infektiösa eller smittsamma sjukdomar som kan överföras till hästdjur.

4. Enligt den officielle veterinärens instruktioner har jag vidtagit alla åtgärder för att villkoren i avsnitt IV skall vara uppfyllda, särskilt i syfte att se till att deklarationen i bilaga IV till kommissionens beslut 97/10/EG kommer att vederbörligen ifyllas och undertecknas av kaptenen på flygplanet eller befälhavaren på fartyget vid ankomsten till en flygplats eller en hamn belägen på Europeiska unionens territorium och godkänd som gränskontrollstation för registrerade hästar i enlighet med direktiv 91/496/EEG.

....
(ort, datum) (underskrift)

Hälsointyg nr: .....

.....
(underskrift av den officielle veterinär som undertecknar häslointyget) (2)

(1) Stryk det som inte är tillämpligt.
(2) Stämpel och underskrift skall vara av en annan färg än den förtryckta texten."

BILAGA III

Bilaga I till beslut 97/10/EG skall ändras på följande sätt:

1. Punkt 7.1 skall ersättas med följande:

   ”7.1. Registrerade hästar avsedda för permanent import till Europeiska unionen måste ha vistats i det avsändande landet under minst 90 dagar, eller sedan födseln, om den är yngre än 90 dagar eller sedan införseln om den importerades direkt från en medlemsstat i Europeiska unionen under 90 dagar före utfärdande av intyg för export till Europeiska unionen och de måste ha vistats i det smittfria området under minst 60 dagar eller sedan födseln, om de är yngre än 60 dagar, eller sedan införseln, om de importerats direkt till det smittfria området från Europeiska unionen under 60 dagar före utfärdandet av intyget för export till Europeiska unionen.”

2. Punkt 11 skall ersättas med följande:

   ”11. Om registrerade hästar transporteras med flyg skall transporten av hästen från karantänanläggningen till flygplanet ske under förhållanden som skyddar mot smittspridare och dessa förhållanden skall förbli oförändrade under hela resan.”

3. Följande punkt 12 skall läggas till:

   ”12. Om registrerade hästar transporteras med sjötransport skall följande villkor gällas:

   Fartyg som transporterar registrerade hästar från Kapstadens hamn till en hamn i Europeiska unionen som i enlighet med rådets direktiv 91/496/EEG är godkänd som gränskontrollstation för veterinärkontroller av registrerade hästar, får inte vid något tillfälle mellan avgången och ankomsten till bestämmelseorten anlöpa en hamn belägen i ett tredjeland eller i en del av ett tredjeland som inte är godkänt för import av hästdjur till Europeiska unionen. Fartygets befälhavare skall lämna bevis på att dessa villkor efterlevts genom att fylla i deklarationen i bilaga IV.”

BILAGA IV

"BILAGA IV

Befälhavarens deklaration

(Skall ifyllas och bifogas veterinärintyget om transporten till Europeiska unionens gräns innefattar fartygstransport, även om fartygstransporten bara gäller en del av resan.)

Undertecknad, befälhavare på fartyget (fartygets namn ....., intygar följande:
(fartygets namn)

1. De djur som avses i bifogade veterinärintyg nr .....
har hållits ombord på fartyget under hela resan från hamnen ..... i .....
(hamnens namn) (exporterande land)

till ..... i Europeiska unionen.
(hamnens namn)

2. Under resan har fartyget inte anlöpt någon hamn utanför det exporterande landet på vägen till Europeiska unionen med undantag av: .....
(anlöpningshamnar på vägen).

3. Djuren har under resan inte lastats av och har inte kommit i kontakt med andra djur med lägre hälsostatus ombord på fartyget.

Utfärdad i ....., den .....
(ankomsthamn) (ankomstdatum)

Stämpel

.....
(befälhavarens namnteckning)

Namn med versaler och befattning: .....".